

Le petit écho

Du Centre-Ville

Bulletin commerçant de la ville de Dour - [Trimestriel] N° 12 - Décembre 2013 - N° d'agrément : P911530

POUR NOËL LES COMMERÇANTS DE DOUR VOUS OFFRENT LE CHAMPAGNE !

Du 1^{er} au 24 décembre, tentez votre chance ! GRATTEZ, GAGNEZ, et REPARTEZ avec l'une des 250 bouteilles de CHAMPAGNE !

EDITORIAL

Chères lectrices, chers lecteurs,

Plus de 3500 visiteurs sur le camp, 450 baptêmes dans les véhicules d'époque, 75 véhicules présents lors du week-end, de nombreuses vitrines de nos commerçants décorées par des collectionneurs, 3 écoles douraises participantes... De l'avis de tous, la première édition du Dour Liberty Camp a rencontré un franc succès ! Merci à tous. Nous vous donnons dès à présent rendez-vous en septembre 2014.

La saison de Noël approche et vous voyez déjà les vitrines de nos magasins se garnir de décorations. La Commune de Dour ainsi que notre asbl s'unissent à nouveau pour habiller notre commune de lumières et de sapins. De plus, pour que cette fin d'année soit encore plus festive, les

commerçants de Dour ont décidé de vous gâter... plus de 250 bouteilles de Champagne seront à gagner pendant vos achats ! Rendez-vous dans nos pages intérieures pour connaître tous les détails de cette opération.

D'ores et déjà je vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année et sachez que comme dit le proverbe, cette année encore : « Dour vaudra le détour ! ».

Alain Miraux - Président



POUR NOËL LES COMMERÇANTS DE DOUR VOUS OFFRENT LE CHAMPAGNE !

Cette année encore, les commerçants de Dour ont décidé de vous gâter pour les fêtes de fin d'année.

En effet, ce ne sont pas moins de 250 bouteilles de champagne qu'ils vous proposent de gagner ! Comment faire ? C'est très simple.

Repérez les 57 commerçants participants à l'opération « **Champagne à Dour** » grâce à l'affiche apposée sur leur vitrine, et lors de vos achats recevez un ticket à gratter. Si la chance est avec vous, vous remporterez immédiatement une bouteille de champagne Vrancken (d'une valeur de 22,50 €). A coup sûr, il vous séduira par la finesse de ses bulles !

- Liste des Commerces participants -

Les Bains d'Artémis (Blaugies) • L'Eglantine • Question de Beauté (Elouges) • Agence AXA banque • MJM Automobiles • Bijouterie Miraux • Café « Les Trichères » • Librairie Infocado • Fleurs Philip • Tana Style • Equestrian Equipment • SPRL Lavenne • Précieuses Peluches • Betty Boo • Fridenbergs Immobilier, Assurances et Finance • New Delices • Ets Pompili • Dour Matériaux S.A. • Néopolis • Baby Rêves • Fashion Addict Sisters • Textra • Salon ER • La Pétaudière • Fanfreluch' • Maison du Peuple • La Mie Dorée • Clic et Net services • Le « Cali'fornia » • L'auberg'in • Surin • Boucherie « Saveurs et Traditions » • La Boîte à Dragées • Local En Avant • La Fontaine De Chocolat • Boucherie artisanale & familiale (Wihéries) • Graphic Press • Olivier Boulvin • Le Passé Revisité • La Française • Mr Carte De Visite • A Corps Parfait • Fêtes & Magie • L'Incontournable • Fleurs Baccara • Maison Anseau • Nic-Nac • Librairie de Trichères • Le Montagnard • Courtheoux (Whiéries) • Pâtisserie Pierre Saey • Belfius • Coiffure Caprice (Élouges) • Café l'Harmonie (Whihéries) • Coiffure Création • Café « The Sixties » (Wihéries) • Café « Marie Boulette » (Petit-Dour)

L'équipe de Dour centre-ville A.S.B.L.



POUR NOËL LES COMMERÇANTS DE

DOUR

VOUS OFFRENT LE

CHAMPAGNE !

Du 1^{er} au 24 décembre, tentez votre chance !
GRATTEZ, GAGNEZ et REPORTEZ avec l'une des 250
bouteilles de CHAMPAGNE !

- Liste des Commerces participants -

www.dourcentreville.be



20 ans plus tard...

Comment a commencé votre aventure en tant que fleuriste à Dour ?

« Difficilement car ça n'a pas été évident de trouver un juste milieu entre mon propre style et celui du client. Il faut du temps pour s'imposer, se démarquer de la concurrence et gagner la confiance de la clientèle. »

Votre style et vos spécialités ont-ils évolués en 20 ans d'existence ?

« Oui bien sûr. L'art floral est en constante évolution en fonction des modes, des couleurs et des matières tendances. J'ai toujours tenté de lancer une nouvelle gamme chaque année en travaillant de nouveaux matériaux comme la gelée, le sable coloré, les écorces, l'aluminium, etc... »



Quelles sont vos particularités et/ou qu'est-ce qui vous différencie dans le métier ?

« La plupart de mes produits sont des pièces uniques car je les construis moi-même. J'ai toujours apprécié de travailler l'artificiel, ne serait-ce que pour le plaisir de voir perdurer une composition. Depuis deux ans, l'artificiel que je propose n'est que du haut de gamme avec des vases stylisés. »

J'ai d'ailleurs lancé ma propre marque de décoration artificielle haut de gamme : CLC (Christophe Louchard Création).

Par ailleurs, je propose également des packs mariage avec le prêt d'un cabriolet si les mariés commandent leurs fleurs chez moi. »

Aujourd'hui, quels sont les nouveaux produits que vous offrez ?

« Hormis le naturel et l'artificiel, vous trouverez également des articles de décoration d'intérieur comme différentes gammes de pots pourris, bougies parfumées et autres décorations. Tout évolue régulièrement. »

Une nouvelle collection fait son entrée environ une fois par mois. »

Vous avez récemment remporté un prix lors d'un concours d'art floral, pouvez-vous nous en dire plus ?

« En avril, j'ai remporté le 1er prix par équipe du concours Amaryllys au Château de Beloeil. Une belle expérience malgré le stress d'avoir fini en temps et en heure au bout de trois jours de travail intense. »



Des projets futurs ?

« Dans le cadre de ma marque, j'envisage de développer une gamme de luminaires comme les palmiers artificiels avec lampes LED à couleurs variables et télécommandées à distance. Et d'autres idées Art déco qui m'urissent tout doucement dans ma tête... »

CHRISTOPHE LOUCHARD

« Fleurs Baccara »

pour

DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.

BACCARA

Fleuriste

27 rue Maréchal Foch - 7370 DOUR
Tél. & Fax : +32(0)65.63.40.70



POUR VOTRE MARIAGE, FLEURS BACCARA VOUS PROPOSE UN FORFAIT **TOUT COMPRIS** À PARTIR DE :

650 €*

*VOITURE ET CHAUFFEUR COMPRIS

POUR VOS MARIAGES BACCARA C'EST AUSSI...

LES BOUQUETS DE MARIÉE ET DE DEMOISELLE(S) D'HONNEUR - BOUTONNIÈRES - DÉCORATION DE VOITURE(S) (FLEURS ET RUBANS) - DÉCORATIONS D'ÉGLISES / SALLES / PORTES - ETC...



CHRISTOPHE LOUCHARD CRÉATION

DÉCORATION ARTIFICIELLE PRÉMIUM

ACHAT OU LEASING
DE STOCK OU SUR MESURE

PARTICULIERS - PROFESSIONNELS - ENTREPRISES

info@clcartdeco.be

www.clcartdeco.be

Ouvert Tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30
FERMÉ LE MARDI ET LE DIMANCHE APRÈS-MIDI.

Le passé Revisité

MOBILIER & DÉCO AU CHARME ANCIEN

SUR PRÉSENTATION DE CE BON, 10% SUR VOS ACHATS DU 1ER AU 24 DÉCEMBRE.



43 RUE MARÉCHAL FOCH 7370 - DOUR +32(0)475.93.89.68

« LA BOITE À DRAGÉES » (En face de la F.G.T.B.)

vente de dragées, parlines, confiseries, souvenirs
et articles cadeaux pour baptêmes, mariages,
communions, anniversaires,...

Du lundi au samedi :
de 9h³⁰ à 12h⁰⁰ & de 13h³⁰ à 18h⁰⁰
Fermé le mardi et le dimanche

Tél. : +32(0)65.65.34.20
95/A Rue Grande - 7370 DOUR

www.laboiteadragees.be
www.laboiteadragees.kingeshop.com



SUR PRÉSENTATION DE CE BON, POUR TOUT ACHAT D'UNE VALEUR MINIMUM DE 9,00€ UN
PETIT SÂCHET DE GOURMANDISES OFFERT !

Betty Boo 10% DE REMISE DU 1ER AU 24 DÉCEMBRE 2013 !

NOUVEAU à DOUR! Betty Boo

Vêtements & Accessoires Dames

Du Lundi au Samedi de 10h à 12h30
et de 14h00 à 18h00

- Fermé le Mardi et le Dimanche -



Le Montagnard

Fromagerie - Charcuterie - Épicerie Fine

45 Place Émile Vandervelde - 7370 DOUR
Tél: +32(0)65.79.50.35

Pour vos repas de famille, brunchs, réunions, fêtes...
commandez nos plateaux !
NOS SPÉCIALITÉS : PLATEAU MONTAGNARD ET PLATEAU RACLETTE

OUVERT TOUTS LES JOURS DE 8H30 À 18H00
DIMANCHE DE 9H00 À 12H00 - FERMÉ LE MARDI



-10%

Le Montagnard

Sur le Fromage et la Charcuterie*
(Sur présentation de ce bon)

[*Valable du 20 novembre au 20 décembre 2013]

« Ferme Gossuin »

39 Rue du Cimetière - 7370 Petit-Dour
+32(0)477.587.426 (Amélie et Yves Gossuin)

MARDI : DE 9H⁰⁰ À 12H⁰⁰
VENDREDI : DE 16H⁰⁰ À 20H⁰⁰
SAMEDI : DE 9H⁰⁰ À 12H⁰⁰

BEURRE (SALE & NON SALE) - FROMAGES (LAIT CRU & PASTEURISÉ) - OEUFS - POMME DE TERRE - CRÈME GLACÉE (125 ML OU 1 LITRE)...

VENTE DE LÉGUMES DE NOTRE POTAGER 100% NATUREL !

TOUS NOS LÉGUMES SONT CUEILLIS DEVANT VOUS !

!!! NOUVEAU !!!

VENTE DE MIEL PRODUIT À LA FERME !
LÉGUME DE SAISON : LES CHICONS PLEINE TERRE

WWW.FERMEGOSSUIN.BE



Fashion Addict

Vêtements de prêt à porter
enfants & adultes

Sacs à mains

Bijoux de fantaisie

Ouvert
Du Lundi au Vendredi
de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00
Le Samedi
de 9h00 à 17h00

Rue grande, 25 - 7370 Dour - Tél: 065/26 98 99



Précieuses Peluches



« Pensez à nous gâter pour Noël ! »

Salon de toilettage - Prêt à porter canin - Accessoires
www.precieuses-peluches.com

8 rue du Général Leman - 7370 Dour Tél. +32(0)65.62.34.24



La Table d'Auguste

- Brasserie
- Restaurant
- Salle de banquet
- Hôtel

Ouvert tous les jours
sauf le mardi

Réservations au
+32(0)65.666.812
Contactez-nous

rue Général Leman, 23
7370 - Dour

- Menu des fêtes Patronales -

Les rillettes de perdreau et canard, chutney de mangue,
mesclun aux dattes et noisettes

Le gratiné de chèvre affiné en croûte de lard, pomme et thym frais
ou
La poêlée de gambas aux girolles, jus de crustacés et champignons
à la coriandre

Les suprêmes de faisan rôtis, garniture de chasse, écrasée de
pomme de terre, sauce grand veneur au poivrade

Le filet de saumon Ecosse en papillote, petits légumes et
grenailles, sauce crémée au céleri sauvage

ou
Le mignon de boeuf à l'échalote, légumes de saison,
gratin de pomme de terre

Les profiteroles à la glace vanille, chocolat chaud et chantilly

ou
Le nougat glacé et crème spéculoos, coulis de fruits exotiques

ou
Lardoise de fromages et pain aux fruits secs

Formule menu simple 45 €

(Entrée, plat et dessert)

Formule menu et boisson 60 €

(Mousseux, 1/4 vin blanc, 1/4 vin rouge, 1/4 eau et café)

« Boutique La Française »

Rue Maréchal Foch 45 - 7370 DOUR

LINGERIE FINE & CORSETERIE - SPECIALISEE EN GRANDES TAILLES

Du lundi au samedi : 9h00 à 12h30 et du 14h00 à 18h30

Tél. : 065/65.2758 - Courriel : fa542830@skynet.be - Facebook : www.facebook.com/terincarole

Simone Pèrele •
Chantelle • Aubade •
Twist • Prima Donna
• Empreinte • Ulla •
Marie-Jo • Passionata
• Triumph • Playtex



• Panty Cette • Ergee
• Ferline • Hironnelle •
Anita • Helios • Guasch
• Eskimo • Empire
• Lady Pirola • Pill •
Egatex • Senoretta

POUR VOS CADEAUX DE FÊTES DE FIN D'ANNÉE, OFFREZ-LUI UN JOLI ENSEMBLE
LINGERIE ET POUR LUI UN JOLI PYJAMA

La Fontaine de Chocolat



Vous propose plus de 120 sortes de pralines belges artisanales ainsi que de nombreuses spécialités (Les macarons, les frites, NEW Les pyramides, les cupcakes,... Le tout en chocolat !)

Du mardi au samedi de 9h⁰⁰ 12h⁰⁰ et de 14h⁰⁰ à 18h⁰⁰

Pour vous elles sont préparées avec du bon beurre, de la crème fraîche et les chocolats les plus nobles, sans addition de matière grasse. Toutes sont de véritables friandises ! Elles sont les Rolls-Royce des pralines belges, triplement couronnées d'un award.

78 Rue Grande - 7370 Dour Tél. +32(0)65.666.299

Sur présentation de ce bon

une remise de

10%

à valoir sur les
pralines



Les salons



Du lundi au samedi
de 8h30 à 18h30

Grand Rue, 112
7370 DOUR

Tél. : 065 67 97 10

www.lesalonsr.be

PROMO
tous services colo
les mardis
à 50%

Sur présentation
de ce bon
une réduction

5€*

vous sera octroyée
dans votre salon ER
de Dour

Vendredi
PROMO
Shampooing + coupe
+ brushing
29€ au lieu
de 36€
soin OFFERT

* sur service de 27 € min.
* Voir conditions au salon

DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.

Notre service économique à VOTRE service !

Le service économique de DOUR CENTRE VILLE est là pour vous servir !

Une des missions de notre A.S.B.L. est le développement économique dans le centre-ville de notre commune. Voilà pourquoi nous avons vocation à accompagner la création d'entreprises. Nous favorisons et facilitons la création d'activités économiques pour des personnes désireuses de s'implanter à Dour et/ou qui souhaiteraient acquérir le statut d'indépendant. Nous délivrons un service d'informations, de conseils aux porteurs de projet.



- LES SERVICES PROPOSÉS SONT LES SUIVANTS -

- 1 - Premier accueil : séance d'information individuelle afin de préciser le projet.
- 2 - Partenariat avec une couveuse d'entreprise (PME 3000).
- 3 - Accompagnement à la création d'entreprise (UCM et Securex).

4 - Aide à la recherche de l'emplacement idéal pour l'activité, grâce aux relevés de commerces vacants à Dour (propriétaires, agents immobiliers).

5 - Un soutien lors du démarrage de votre affaire dans le cadre des formalités administratives à remplir envers la commune de Dour afin d'y établir votre commerce.

6 - Suivi en post-crédation (aide à la première embauche...) en partenariat avec le Forem Conseil.

*Vous souhaitez nous contacter ? Retrouvez nos coordonnées en page 15.
Dour centre-ville A.S.B.L.*

Services - Nouveaux Commerces - Nou

"TOM & CO"

Le spécialiste belge de l'alimentation, accessoires et jouets pour animaux a ouvert ses portes à Dour !

Rendez-vous sur le parking du Colruyt !



106 rue d'Élouges (Colruyt) 7370 - Dour
Tél. : +32(0)65.77.97.08 - WWW.TOMANDCO.BE

"Le Passé Revisité"

Nous sommes heureux d'accueillir, « Le Passé Revisité » rue Maréchal Foch. Elle vous fera découvrir ses meubles de charme, accessoires dans une ambiance délicieusement rétro.



43 rue Maréchal Foch - 7370 - Dour
Tél. : +32(0)475.93.89.68



Gestion des Parkings en Centre-Ville

PAGE - 14

Vous avez été nombreux à nous demander d'agir pour stopper les inondations du parking de la Grand' rue.



Chaque pluie provoquait des écoulements d'eau au niveau de la sortie du parking et empêchait les piétons de garder les pieds secs lorsqu'ils empruntaient ce passage.

Après une modification de l'égouttage à cet endroit par le service des travaux de Dour (*photos*), nous sommes heureux de vous annoncer que le problème est maintenant résolu !

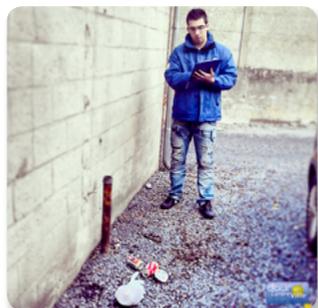


Un entretien SANS Faille

L'entretien du domaine public est sans doute le travail le plus difficile, le moins spectaculaire mais certainement le plus important.

L'expérience nous prouve qu'il est souvent plus facile de convaincre de réaliser de grands projets de rénovation urbaine impliquant des budgets considérables que de trouver des moyens, nettement plus modestes, pour assurer un entretien

quotidien efficace de l'espace public. Le centre-ville est l'espace le plus fréquenté dans notre commune. Il mérite donc



une attention particulière. Une des missions de **NOS STEWARDS URBAINS** est d'intervenir afin de renforcer le travail de nettoyage de l'espace public effectué par la Commune et ainsi garantir la qualité de l'espace public.

N'hésitez donc pas à les interpeller afin que nous puissions relayer vos remarques.

Dour centre-ville A.S.B.L.

PAGE - 15

Nouvelle Steward À Dour centre-ville !

BIENVENUE À YASMINE, une nouvelle steward vient de rentrer en fonction à l'a.s.b.l. Dour Centre-Ville.

Elle sera à votre service dans les rues de Dour. Si vous la croisez, n'hésitez donc pas à la solliciter !

Nous profitons de l'occasion pour lui renouveler tous nos vœux de bienvenue dans l'équipe.

L'équipe de Dour centre-ville a.s.b.l.



Qui sommes-nous ?



Créée en 1998 à l'initiative de la Région Wallonne, de la Commune de Dour et de l'Association des Commerçants et Artisans Dourois ACAD, Dour Centre-Ville asbl a pour mission de dynamiser et d'accroître l'attractivité du centre-ville de Dour. L'association a pour objet la gestion, la promotion, l'animation et le développement durable du centre-ville basé sur un partenariat actif entre les différents acteurs de la ville.

www.dourcentreville.be

twitter

WWW.TWITTER.COM/DOURCENTREVILLE
(FOLLOW : @DOURCENTREVILLE)

facebook

WWW.FACEBOOK.COM/DOURCENTREVILLE.ASBL

YouTube

WWW.YOUTUBE.COM/DOURCENTREVILLEASBL

EDITEUR RESPONSABLE
DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.

97 RUE GRANDE - 7370 DOUR

TÉL : +32(0)65.43.17.07
FAX : +32(0)65.77.99.08

INFO@DOURCENTREVILLE.BE

**SCUDERIA
FERRARI**



Horlogerie-Bijouterie

A. MIRAUX

www.miraux.be

BIJOUTERIE
HORLOGERIE

A. MIRAUX

72 RUE GRANDE
7370 - DOUR

DE 9H00 À 12H30 ET DE 13H30 À 18H30 - [FERMÉ LE MARDI]
TÉL. : +32(0)65.65.06.60 - FAX. : +32(0)65.65.06.65 - MAIL : INFO@MIRAUX.BE

**ST-VALENTIN
LE 14 FÉVRIER
2014**

Le petit écho
Du Centre-Ville

RETROUVEZ LE PROCHAIN NUMÉRO
DU « PETIT ÉCHO DU CENTRE-VILLE »
FÉVRIER 2014